

Bruxelles, 21 octombrie 2022
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2022/0329(NLE)**

**13693/22
ADD 1**

**TRANS 651
COWEB 120
ELARG 87**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	21 octombrie 2022
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2022) 536 final - Annexes
Subiect:	ANEXE la Propunerea de decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului director regional al Comunității transporturilor în ceea ce privește revizuirea regulamentului de procedură al Comitetului director regional și revizuirea Statutului personalului, precum și privind introducerea regulamentului de procedură al Comitetului de conciliere și a normelor privind soluționarea litigiilor pentru Secretariatul permanent al Comunității transporturilor

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2022) 536 final - Annexes.

Anexă: COM(2022) 536 final - Annexes



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, XXX
[...] (2022) XXX draft

ANNEXES 1 to 3

ANEXE

la

Propunerea de decizie a Consiliului

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Comitetului director regional al Comunității transporturilor în ceea ce privește
revizuirea regulamentului de procedură al Comitetului director regional și revizuirea
Statutului personalului, precum și privind introducerea regulamentului de procedură al
Comitetului de conciliere și a normelor privind soluționarea litigiilor pentru
Secretariatul permanent al Comunității transporturilor**

Anexa I

PROIECT DE

DECIZIE nr. 2022/

**A COMITETULUI DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII
TRANSPORTURILOR**

din ...

privind modificarea Statutului personalului Comunității transporturilor

COMITETUL DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII TRANSPORTURILOR,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității transporturilor, în special articolul 24 alineatul (1) și articolul 30,

DECIDE:

Articol unic

Statutul personalului Comunității transporturilor, adoptat în conformitate cu anexa II la Decizia 03/2019 a Comitetului director regional al Comunității transporturilor din 5 iunie 2019, se modifică după cum urmează:

(a) articolul 14 se modifică după cum urmează:

(i) litera (b), punctul (iii) se înlocuiește cu următorul text:

„(iii) un reprezentant al președinției precedente a Comitetului director regional”.

(ii) litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) Comitetul de conciliere hotărăște în unanimitate.”

(b) articolul 15 se modifică după cum urmează:

(i) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) Orice litigiu între Secretariat și un membru al personalului referitor la prezentul Statut al personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante se soluționează, în a doua instanță, de către Comisia Europeană, acționând în calitate de arbitru.”

(ii) litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) Toate procedurile de soluționare a litigiilor au loc la Belgrad sau online, iar limba de procedură este limba engleză. Comitetul director stabilește normele privind soluționarea litigiilor în vederea facilitării unei proceduri prompte, cu un cost rezonabil pentru părți.”

Pentru Comitetul director regional

Președintele

Anexa II

PROIECT DE

DECIZIE nr. 2022/

**A COMITETULUI DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII
TRANSPORTURILOR**

din ...

**privind adoptarea regulamentului de procedură al Comitetului de conciliere și a
normelor de soluționare a litigiilor aplicabile Secretariatului permanent al Comunității
transporturilor**

COMITETUL DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII TRANSPORTURILOR,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității transporturilor, în special articolul 24
alineatul (1) și articolul 30,

DECIDE:

Articol unic

Se adoptă regulamentul de procedură detaliat al Comitetului de conciliere și normele privind
soluționarea litigiilor pentru Secretariatul permanent al Comunității transporturilor, anexate la
prezenta decizie.

Pentru Comitetul director regional

Președintele

Regulament de procedură
al
Comitetului de conciliere

I. Considerații generale

1. Presentul Regulament de procedură stabilește procedurile interne pentru funcționarea Comitetului de conciliere, astfel cum este menționat la articolul 14 din Statutul personalului Comunității transporturilor, adoptat în temeiul Deciziei 03/2019 a Comitetului director regional al Comunității transporturilor.
2. În cazul oricărei contradicții între prezentul Regulament de procedură și Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante adoptate de Comitetul director regional, se aplică dispozițiile acestora din urmă.
3. În sensul prezentului Regulament de procedură, expresia „membri ai personalului” înseamnă toți funcționarii Secretariatului, și anume directorul, directorii adjuncți și toți ceilalți membri ai personalului din partea părților contractante, care lucrează permanent la Secretariat în conformitate cu Statutul personalului, cu excepția personalului local, a experților detașați și a experților contractați la nivel local.
4. Orice litigiu între Secretariat și un membru al personalului referitor la Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante este supus spre soluționare, **în primă instanță**, unui Comitet de conciliere (denumit în continuare „Comitet”).
5. Membrii personalului pot înainta o contestație unui Comitet de conciliere în legătură cu articolul 2.1 alineatul (12) din Statutul personalului Comunității transporturilor sau în cazul în care au fost supuși unui tratament nejustificat sau inechitabil din partea unui superior ierarhic.

II. Comitetul de conciliere

1. Comitetul de conciliere are competența de a propune decizii privind contestațiile formulate de membrii personalului împotriva deciziilor administrative care îi afectează.
2. Comitetul de conciliere este format din:
 - un reprezentant al președinției actuale a Comitetului director regional;
 - un reprezentant al președinției Comitetului director regional pentru următorul mandat;
 - un reprezentant al președinției precedente a Comitetului director regional.Comitetul este prezidat de președinția actuală a Comitetului director regional.
3. În exercitarea atribuțiilor lor, membrii Comitetului sunt complet independenți și se bazează exclusiv pe propria lor judecată. Aceștia nu solicită și nu primesc instrucțiuni din partea Secretariatului, trebuie să își îndeplinească sarcinile în condiții de independență deplină și

trebuie să evite conflictele de interese. Deliberările Comitetului sunt confidențiale. Membrii Comitetului asigură confidențialitatea datelor cu caracter personal prelucrate în contextul unei contestații din partea personalului.

4. Comitetul de conciliere se întrunește în termen de 30 de zile calendaristice de la data înaintării unei contestații directorului sau președinției Comitetului director. Directorul transmite contestația președintelui Comitetului de conciliere, în termen de 10 zile calendaristice de la data primirii acesteia.

5. După primirea unei contestații în fața Comitetului de conciliere de către președintele Comitetului, președintele reunește membrii Comitetului pentru a examina contestația. În cazul unui litigiu cu privire la competența Comitetului, chestiunea este decisă de Comitet.

6. Pe cât posibil, Comitetul are aceeași componență pentru întreaga perioadă necesară soluționării cazului.

7. Comitetul stabilește:

- a) admisibilitatea contestației;
- b) termenele pentru prezentarea răspunsului la contestație de către Secretariat și pentru prezentarea probelor și alte aspecte procedurale relevante;
- c) alte aspecte legate de conciliere, inclusiv dacă se organizează audieri sau dacă respectiva contestație se soluționează numai pe baza documentelor prezentate;
- d) procedura care trebuie urmată în ceea ce privește audierile în fața Comitetului.

Procedura trebuie să se desfășoare astfel încât să ofere părților în cauză posibilitatea de a prezenta fapte și circumstanțe relevante pentru contestație.

8. Comitetul de conciliere decide cu privire la contestație în conformitate cu Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante. Chestiunile care vizează interpretarea Tratatului de instituire a Comunității transporturilor nu sunt de competența Comitetului de conciliere.

9. Președintele informează directorul, directorul adjunct al Secretariatului și membrul personalului în cauză cu privire la toate etapele procedurale ale cazului.

10. Sesiunile Comitetului de conciliere se desfășoară fie la Belgrad, fie online, iar limba de procedură este limba engleză. Sprijinul administrativ pentru Comitet este asigurat de Serviciul de resurse umane și administrare al Secretariatului.

11. În cazul în care contestațiile concurente depuse la Comitetul de conciliere se referă la aceeași problemă, Comitetul poate decide să trateze contestațiile împreună și să formuleze o singură decizie.

12. Procedura de contestație se încheie imediat în cazul în care membrul personalului în cauză își retrage contestația sau în cazul în care se ajunge la o soluționare de comun acord. Membrul personalului în cauză trebuie să informeze în scris președintele Comitetului cu privire la aceasta. Procedura de contestație se încheie imediat în cazul încălcării părții III punctul 5.

III. Procedura de contestație

1. Atât membrul personalului, cât și Secretariatul pot iniția o soluționare pe cale amiabilă a problemelor în cauză, în orice moment înainte sau după ce membrul personalului alege să abordeze chestiunea în mod oficial.
2. O contestație nu poate fi admisă de Comitetul de conciliere în cazul în care litigiul care decurge dintr-o decizie contestată a fost soluționat printr-un acord la care s-a ajuns prin soluționare pe cale amiabilă.
3. Cu toate acestea, un membru al personalului poate înainta o contestație direct Comitetului de conciliere pentru a asigura punerea în aplicare a unui acord la care s-a ajuns prin soluționare pe cale amiabilă, în termen de 90 de zile calendaristice de la termenul de punere în aplicare specificat în acordul de soluționare pe cale amiabilă sau, în cazul în care acordul de soluționare pe cale amiabilă nu prevede nimic în această privință, în termen de 90 de zile calendaristice de la a treizecea zi calendaristică de la data semnării acordului.
4. Un membru al personalului care dorește să conteste în mod oficial o decizie administrativă prezintă, într-o primă etapă, directorului – sau președinției Comitetului director, în cazul în care plângerea se referă la director – o contestație în vederea evaluării deciziei administrative de către Comitetul de conciliere.
5. Membrul personalului în cauză sau niciun reprezentant al Secretariatului nu are dreptul de a discuta sau de a aborda obiectul contestației, sub nicio formă, cu membrii Comitetului în cursul procedurii de contestație, cu excepția a ceea ce este definit în partea a II-a, punctul 7.
6. O contestație în vederea evaluării deciziei administrative de către Comitetul de conciliere nu poate fi admisă de către director sau de către președinția Comitetului director decât dacă este trimisă în termen de 30 de zile calendaristice de la data la care membrul personalului a primit notificarea deciziei administrative care urmează să fie contestată. Acest termen poate fi prelungit de Secretariat în așteptarea eforturilor de soluționare pe cale amiabilă a litigiului.
7. La sfârșitul evaluării, Comitetul de conciliere întocmește un raport. Raportul prezintă etapele procedurale urmate, faptele și circumstanțele relevante pentru contestație și propunerea sa finală de decizie.

IV. Procesul decizional

1. Comitetul de conciliere hotărăște în unanimitate.
2. Propunerea de decizie privind decizia administrativă contestată este formulată în termen de 120 de zile calendaristice de la data la care contestația a fost înaintată directorului sau președinției Comitetului director.
3. Propunerea de decizie trebuie comunicată în scris membrului personalului în cauză, directorului și directorului adjunct. Această decizie poate fi introdusă în dosarul personal al membrului personalului.

4. Răspunsul Secretariatului, care reflectă rezultatul evaluării de către Comitetul de conciliere, este comunicat în scris membrului personalului în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea propunerii de decizie din partea Comitetului de conciliere.

V. Suspendarea acțiunii

1. Nici depunerea unei contestații în vederea evaluării de către Comitetul de conciliere, nici introducerea unui recurs în fața arbitrilor nu au ca efect suspendarea punerii în aplicare a deciziei administrative contestate.

2. Cu toate acestea, în cazul în care este necesară o evaluare a unei decizii administrative de către Comitetul de conciliere:

- a) un membru al personalului poate înainta Secretariatului o cerere de suspendare a punerii în aplicare a deciziei administrative contestate până la finalizarea evaluării de către Comitetul de conciliere și până când membrul personalului primește o notificare cu privire la rezultat. Secretariatul poate suspenda punerea în aplicare a unei decizii în cazuri de urgență deosebită și în cazul în care punerea sa în aplicare ar provoca prejudicii ireparabile. Decizia Secretariatului cu privire la o astfel de cerere nu poate face obiectul unei contestații.
- b) în cazurile care implică încetarea raporturilor de muncă, un membru al personalului poate opta să solicite mai întâi Secretariatului să suspende punerea în aplicare a deciziei până la finalizarea evaluării de către Comitetul de conciliere și până când membrul personalului primește o notificare cu privire la rezultat. Secretariatul poate suspenda punerea în aplicare a unei decizii în cazul în care constată că decizia contestată nu a fost încă pusă în aplicare, în cazuri de urgență deosebită și în cazul în care punerea sa în aplicare ar provoca prejudicii ireparabile drepturilor membrului personalului. În cazul în care Secretariatul respinge cererea, membrul personalului poate înainta Comitetului de conciliere o cerere de suspendare a acțiunii.

VI. Dispoziții finale

1. Orice modificare a prezentului Regulament de procedură se adoptă printr-o decizie a Comitetului director.

2. După un an de la intrarea în vigoare a prezentului Regulament, pe baza experienței practice dobândite în urma aplicării acestuia, Secretariatul poate propune modificări ale prezentului Regulament după cum consideră că este util sau necesar. În cazul în care un membru al Comitetului director dorește să propună o astfel de modificare, acesta se consultă mai întâi cu Secretariatul.

3. Prezentul Regulament intră în vigoare la data adoptării sale de către Comitetul director.

Norme privind soluționarea litigiilor

I. Considerații generale

1. Prezentele Norme privind soluționarea litigiilor se referă la articolul 15 din Statutul personalului Comunității transporturilor, adoptat în temeiul Deciziei 03/2019 a Comitetului director regional al Comunității transporturilor, pentru a facilita o procedură promptă, cu costuri rezonabile pentru părți.
2. În cazul oricărei contradicții între prezentele norme și Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante adoptate de Comitetul director regional, se aplică dispozițiile acestora din urmă.
3. Membrii personalului sau Secretariatul pot introduce un recurs în fața unui arbitru numai pentru contestarea propunerii de decizie formulate în primă instanță de Comitetul de conciliere.
4. Orice litigiu rămas între Secretariat și membrul personalului cu privire la Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante este înaintat, în a doua instanță, unui arbitru.

II. Arbitrul

1. Comisia Europeană acționează în calitate de arbitru în a doua instanță.
2. Arbitrul este complet independent și se bazează exclusiv pe propria judecată independentă. Acesta nu solicită și nu primește instrucțiuni din partea Secretariatului, trebuie să își îndeplinească sarcinile în condiții de independență deplină și trebuie să evite conflictele de interese. Procedura de arbitraj este confidențială. Arbitrul asigură confidențialitatea datelor cu caracter personal prelucrate în contextul unui recurs din partea personalului.
3. Arbitrul este numit în termen de 30 de zile calendaristice de la data primirii unui recurs la președinția Comitetului director regional.
4. Arbitrul are mandat pentru întreaga perioadă necesară pentru soluționarea cazului.
5. Arbitrul stabilește:
 - a) termenele pentru prezentarea răspunsului la recursul în litigiu de către Secretariat și de către membrul personalului în cauză în urma prezentării probelor și
 - b) alte aspecte legate de procedură, inclusiv dacă se organizează audieri sau dacă recursul se soluționează numai pe baza documentelor prezentate.

Procedura se desfășoară astfel încât să ofere părților în cauză posibilitatea de a prezenta fapte și circumstanțe relevante pentru recurs.

6. Arbitrul decide cu privire la litigiu în conformitate cu Statutul personalului, Normele privind recrutarea, condițiile de muncă și echilibrul geografic sau alte norme relevante. Chestiunile care vizează interpretarea Tratatului de instituire a Comunității transporturilor nu sunt de competența arbitrului.

7. Competența arbitrilor include competența de a dispune, în orice moment al procedurii, o măsură provizorie, care nu poate face obiectul unei căi de atac, pentru a oferi ajutor temporar oricăreia dintre părți în cazul în care decizia contestată pare a fi, la prima vedere, nelegală, în cazuri de urgență deosebită și în cazul în care punerea sa în aplicare ar provoca prejudicii ireparabile. Acest ajutor temporar poate include suspendarea punerii în aplicare a deciziei administrative contestate, cu excepția cazurilor de numire sau de revocare.

8. Procedurile de soluționare a litigiilor se desfășoară la Belgrad sau online, iar limba de procedură este limba engleză. Sprijinul administrativ pentru arbitru este asigurat de Serviciul de resurse umane și administrare al Secretariatului.

9. Arbitrul informează membrul personalului în cauză și Secretariatul cu privire la toate etapele procedurale ale cazului.

10. În cazul în care recursurile înaintate arbitrilor vizează aceeași problemă, arbitrul poate decide să trateze recursurile împreună și să formuleze o singură decizie.

11. Procedura de soluționare a litigiului se încheie imediat în cazul în care membrul personalului în cauză își retrage recursul sau în cazul în care se ajunge la o soluționare de comun acord. Membrul personalului în cauză trebuie să informeze arbitrul, în scris, cu privire la aceasta. Procedura de recurs se încheie imediat în cazul încălcării părții III punctul 3.

III. Procedura de recurs

1. Oricare dintre părți poate introduce un recurs împotriva unei decizii administrative contestate. Acesta se depune la președinția Comitetului director regional în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea propunerii de decizie a Comitetului. Recursul nu poate fi admis de către președinția Comitetului director regional decât dacă acest termen a fost respectat.

2. Introducerea unui recurs la președinția Comitetului director regional, în a doua instanță, are ca efect suspendarea executării unei decizii, care este contestată și care se bazează pe propunerea Comitetului de conciliere.

3. Membrul personalului în cauză sau niciun reprezentant al Secretariatului nu are dreptul de a discuta sau de a aborda obiectul recursului, sub nicio formă, cu arbitrul în cursul procedurii, cu excepția a ceea ce este definit în partea a II-a, punctul 5.

4. În urma soluționării litigiului, arbitrul întocmește un raport. Raportul prezintă etapele procedurale urmate, faptele și circumstanțele relevante pentru recurs și hotărârea sa finală.

IV. Procesul decizional

1. Decizia arbitrilor cu privire la decizia administrativă contestată se adoptă în termen de 90 de zile calendaristice de la data introducerii recursului la președinția Comitetului director.

2. Decizia trebuie comunicată în scris membrului personalului în cauză și Secretariatului, iar această decizie poate fi introdusă în dosarul personal al membrului personalului.

3. Decizia arbitrilor este definitivă și obligatorie pentru toate părțile.

V. Dispoziții finale

1. Orice modificare a prezentelor Norme privind soluționarea litigiilor se adoptă printr-o decizie a Comitetului director.
2. După un an de la intrarea în vigoare a prezentelor norme, pe baza experienței practice dobândite în urma aplicării acestora, Secretariatul poate propune modificări ale prezentelor norme după cum consideră că este util sau necesar. În cazul în care un membru al Comitetului director dorește să propună o astfel de modificare, acesta se consultă mai întâi cu Secretariatul.
3. Prezentele norme intră în vigoare la data adoptării lor de către Comitetul director.

Anexa III

PROIECT DE

DECIZIE nr. 2022/

**A COMITETULUI DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII
TRANSPORTURILOR**

din ...

**privind modificarea regulamentului de procedură al Comitetului director regional al
Comunității transporturilor**

COMITETUL DIRECTOR REGIONAL AL COMUNITĂȚII TRANSPORTURILOR,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității transporturilor, în special articolul 24
alineatul (5),

DECIDE:

Articol unic

Titlul IV punctul 4 din Regulamentul de procedură al Comitetului director regional al
Comunității transporturilor se înlocuiește cu următorul text:

Proiectul de ordine de zi se stabilește de comun acord între președinție și vicepreședinție. Proiectul de ordine de zi și orice alte documente legate de acesta se transmit membrilor și observatorilor cu cel puțin *patru săptămâni* înainte de reuniunea în cauză. Membrii pot formula observații și pot propune ca noi elemente să fie adăugate pe ordinea de zi. Materiale de interes pentru alte state, organizații internaționale sau alte organisme invitate în conformitate cu secțiunea II punctul 3 sunt, de asemenea, distribuite acestora.

Pentru Comitetul director regional

Președintele